

# 主订购协议

本协议旨在约束您对我方服务的购买和使用。

如果您注册使用我方服务的预约演示版,本协议也将约束此类预约演示。

通过点击表示接受的方框或签署提及本协议的订购单接受本协议,即表示您同意本协议的条款。如果您代表某个公司或其他法律实体订立本协议,则表明您陈述您有权使该实体及其关联方受这些条款和条件的约束;在这种情况下,“您”这一词语则指该实体及其关联方。如果您没有此权限,亦或您不同意这些条款和条件,请勿接受本协议,亦不得使用此服务。

如果您是我方的直接竞争对手,未经我方事先书面许可,您不得使用此服务。此外,您也不得以监测服务可用性、性能或功能为目的或出于任何其他基准比较或竞争性目的使用此项服务。 本协议的最后更新时间为 2015 年 10 月 1 日。自您接受本协议之日起,本协议即在“您”与“我方”之间生效。

## 目录 [1.定义](#)

### [2.预约演示](#)

### [3.我们的责任](#)

### [4.服务和内容的使用](#)

### [5.已购服务的费用和付款](#)

### [6.专有权利及许可](#)

### [7.机密性](#)

### [8.声明、保证、排他性补救措施及免责声明](#)

### [9.相互赔偿](#)

### [10.责任限制](#)

### [11.期限和终止](#)

### [12.您的签约方、通知、适用法律与管辖权](#)

### [13.总则](#)

**1.定义**“关联方”指直接或间接控制相关实体、受控于相关实体或与该相关实体处于共同控制之下的任何实体。就本定义而言,“控制”指直接或间接持有或控制相关实体 50%以上的投票权。

“协议”指本主订购协议。

“测试服务”指我方未普遍向客户提供的服务。

“文档”指我们不时进行更新且可通过 [cloudpense.com](http://cloudpense.com) 或登录适用的服务访问的在线用户指南、文档、帮助与培训材料。

“恶意代码”指蓄意破坏的代码、文件、脚本、代理或程序,其中包括病毒、蠕虫、定时炸弹及特洛伊木马等。

“订购单”指详细说明您与我方或我们的任何关联方所达成的协议项下应提供的服务的一种订购文档,其中包括任何相关附录和补充文件。根据本协议签署订购

单,即表示关联方同意接受本协议条款的约束,如同其为本协议的原始订立方。

“已购服务”指您及您的关联方通过订购单购买的服务

“用户”指您为其订购了服务并向其(或我们根据您的要求向其)提供用户名和密码以授权其使用服务的个人。用户可能包括您的员工、顾问、承包商和代理以及与您有业务往来的第三方。

“我们”、“我方”或“我们的”指第 11 条(您的签约方、通知、适用法律与管辖权)中描述的上海云简软件科技有限公司。

“您”或“您的”指您代之接受本协议的公司或其他法律实体以及该公司或实体的关联方。

“您的数据”指由您或为您提交给已购服务的电子数据和信息,或使用已购服务由您或为您收集并处理的电子数据和信息,但不包括内容和非 [cloudpense.com](https://cloudpense.com) 应用程序。

**2. 预约演示** 如果您在我们的网站上注册参与预约演示,我们将向您提供一项或多项预约演示服务,该服务的截止日期为:(a) 您注册使用适用服务的预约演示期限结束日期,或 (b) 您为相关服务订购的任何已购服务的订购开始日期,以较早的日期为准。试用注册网页上可能会显示附加试用条款和条件。任何此类附加条款和条件均通过引述纳入本协议,且同样具有法律约束力。

如果您在试用期结束之前未订购试用版中包含的相应服务、购买升级服务或进行数据导出操作,一旦试用期结束,您在预约演示期内录入服务中的任何数据以及您对服务进行的任何定制或他人为您进行的任何定制将会永久丢失。因此,如果您购买的服务版本低于试用版,您必须在试用期结束之前导出数据,否则数据将永久丢失。

不管第 8 条(声明、保证、排他性补救措施及免责声明)有何规定,预约演示期内仅按照现状提供服务,不承担任何保证责任。请在试用期内查阅《用户指南》,确保在购买之前熟悉服务的特性与功能。

**3. 我们的责任** 3.1. 关于已购服务的提供。我们将 (a) 根据本协议及适用订购单向您提供服务 and 内容, (b) 向您免费提供已购服务的标准支持, (c) 通过商业上合理的努力全天候(每周 7 天,每天 24 小时)在线提供已购服务,但以下情况除外: (i) 计划内停机时间(我们将至少提前 8 小时发出电子通知,并尽可能在可行的情况下安排在周五下午 6:00 至周一凌晨 3:00(北京时间)之间的周末时段),以及(ii)任何因超出我们合理控制范围的情况而导致的无法提供时间,包括自然灾害、政府行为、洪水、火灾、地震、动乱、恐怖行动、罢工或其他劳工问题(我方员工参与的情况除外)、互联网服务提供商故障或延误、非 [cloudpense.com](https://cloudpense.com) 应用程序或拒绝服务攻击。

3.2. 保护您的数据。我们将采取管理、物理和技术保障措施保证您的数据的安全性、保密性和完整性。这些保障措施包括但不限于防止我们的人员访问、使用、修改或披露您的数据的措施,但下列情形除外: (a) 出于提供已购服务以及

防止或解决服务或技术问题的目的，(b)根据下文第 7.3 条（强制披露信息）规定，法律强制要求的情形，或(c)您以书面方式明确许可的情形。

**3.3. 我们的人员。**除本协议另行规定的情形外，我们均对我们公司员工的履行以及对于本协议项下规定之义务的遵守负责。

**3.4. 测试服务。**我们可能会不时邀请您预约演示测试服务，您可以自行判断是接受还是拒绝任何此类试用。测试服务均会明确标注为 **Beta** 版、试验版、限制版、开发人员预览版、非生产版、评估版或具有类似含义的描述。测试服务仅供评估使用，不得用作生产用途，不属于本协议项下的“服务”，不提供支持，且可能受到附加条款的约束。未经另行说明，任何测试服务的试用期自试用开始日期或某个测试服务版本普遍提供之日起满一年后均将到期，以较早的日期为准。我们随时可能会单方面停止提供测试服务，且可能永远不再普遍提供这些服务。对于因测试服务产生或与之相关的任何损害或损坏，我们不承担任何责任。

#### **4.服务和内容的使用 4.1. 订购。**除非适用订购单中另有规定，否则：**(a)**服务

与内容以订购方式进行购买，**(b)**订购期限内可增加订购，订购价格与基础订购价相同，按照增加订购时订购期限的剩余时间比例给予折扣，而**(c)**任何增加的订购将与基础订购同时到期。

**4.2. 使用数量限制。**服务和内容均应受到使用数量限制的约束，包括如订购单中规定的数量等。除非另有规定，否则**(a)**订购单中的数量指用户数量，服务或内容的访问用户（有效的注册用户）不得超过该用户数量，**(b)**用户的密码不得与他人分享，并且**(c)**如某用户不再需要继续使用服务或内容，则可以将其用户名重新分配给取代该人的其他人。如果您超过了合约规定的使用数量限制，我们会要求您减少使用，以符合使用数量限制。若经过我们的努力，您仍不能或不愿意遵守合约规定的使用数量限制，我们会要求您立即签署订购单以获取额外数量的相关服务或内容，并/或遵照第 5.2 条（发票开具与付款）支付为任何超量使用开具的发票。

**4.3. 您的责任。**您**(a)**应对用户遵守本协议的情况负责，**(b)**对您的数据的准确性、质量与合法性以及您获取数据的方式负责，**(c)**尽商业上合理的努力防止对服务及内容的非授权访问或使用，并在出现任何此类非授权访问或使用后立即通知我们，**(d)**仅遵照文档、适用法律和政府法规使用服务及内容。

**4.4. 使用限制。**您不得**(a)**向您或用户以外的任何人提供任何服务或内容，或者出于您或用户以外的任何人的利益考虑而使用任何服务或内容；**(b)**出售、转售、许可、再许可、分发、租用或出租任何服务或内容，或者将任何服务或内容纳入服务机构或外包服务；**(c)**利用服务存储或传输侵权、诽谤或其它非法违法材料，或者存储或传输侵犯第三方隐私权的材料；**(d)**利用服务存储或传输恶意代码；**(e)**干扰或破坏其中的任何服务或第三方数据的完整性或性能；**(f)**尝试通过非授权方式访问任何服务、内容或其相关系统或网络；**(g)**允许以规避合约

规定使用数量限制的方式直接或间接访问或使用任何服务或内容；(h)复制服务或其中的任何部分、特性、功能或用户界面；(i)复制内容，本协议或订购单或文档中已允许的情形除外；(j)对任何服务或内容的任何部分进行分帧或镜像复制，除非是在您的自有内部网络中分帧，或者出于您自身的内部商业目的，或者是文档中允许的情形；(k)为构建竞争性产品或服务而访问任何服务或内容；或者(l)对任何服务进行反向工程（在法律允许本限制条款的限度内）。

## **5.已购服务的费用和付款 5.1. 费用。**您需要支付订购单中列明的所有费用。

除非本协议或订购单另有规定，否则：(i)费用系根据已购服务和内容收取，而非根据实际使用情况收取，(ii)付款义务不可撤销且支付的费用不予退还，(iii)在相关订购期限内购买数量不能减少。

**5.2. 发票开具与付款。**您需向我们提供有效且最新的信用卡信息、有效的采购订单或我们可以合理接受的有效替代凭证。如果您向我们提供信用卡信息，即表示您授权我们向此信用卡收取订购单中所列全部已购服务的首个订购期应付费用以及第 11.2 条（订购的期限）中规定的任何续订订购期的应付费用。此类费用将提前收取，费用按年收取或根据相关订购单中规定的不同收费频率进行收取。如果订购单规定的付款方式不是信用卡，我们会向您提前开具发票，或者按照相关订购单约定执行。除非订购单中另有规定，否则已开票的费用应自开票日期起 30 日内全额付清。您负责向我们提供完整且准确的开票和联系信息，并通知我们任何对此类信息的变更。

**5.3. 逾期费用。**如果截至到期日我们未收到任何已开具发票的金额，则在不限制我们的权利或补救措施的前提下，(a)此类费用将每月按未结余额 1.5% 的费率或法律允许的最大费率（以较低者为准），计算逾期利息，和/或(b)我们可规定未来续订和订购单付款条款的期限短于第 5.2 条（发票开具与付款）中规定的期限。

**5.4. 服务暂停与提前收费。**如果您在本协议或任何其他协议项下的服务欠费已逾期 30 天或以上（或您授权我们向您的信用卡收费的金额已逾期 10 天或以上），则在不限制我们的权利或补救措施的前提下，我们有权提前收取您在此类协议项下的未付费用，因此所有此类应付款项都将立即变成到期应付款项，在您付清全部金额之前，我们会暂停向您提供服务。在暂停向您提供服务之前，我们将根据第 12.2 条（通知方式）的规定，至少提前 10 天向您发出账款已逾期的通知。

**5.5. 付款争议。**如果您对相关费用持有善意的合理争议，且努力与我们协调解决该争议，则我们不会行使上述第 5.3 条（逾期费用）或第 5.4 条（服务暂停与提前收费）中规定的我们的权利。

**5.6. 税费。**我们的费用不含任何税款、杂费、关税或任何性质的类似政府征税，其中包括由任何司法辖区征收的增值税、销售税、使用税或代缴税（统称为“税费”）。您有责任支付与您在本协议项下的采购行为有关的所有税费。如

果根据法律义务规定需由我方代为支付或向您收取本第 5.6 条项下规定由您负责的税费，我们会向您开具发票，然后由您支付该款项，除非您向我们提供一份由相关税务局授权的有效免税证明。为明确起见，我们仅负责我们的收入、财产和员工的应缴税费。

5.7. 未来功能。您同意，您的采购决策既不取决于任何未来功能或特性的交付，也未依赖于我们发表的有关未来功能或特性的任何口头或书面说明。

**6. 专有权利及许可** 6.1. 保留权利。除本协议项下明确授予的有限权利外，我们和我们的许可方保留我们/他们对服务及内容的一切权利、所有权及权益，其中包括与我们/他们的全部相关知识产权。除本协议中明确规定的以外，本协议并未授予您任何权利。

6.2. 我们授予的内容使用许可。根据我们的相关知识产权与许可的规定，我们向您授予在固定期限及全球范围内使用您依照订购单获取的内容的许可，该许可应符合订购单、本协议以及文档的规定。

6.3. 您授予的托管您的数据与应用程序的许可。您授予我们及我们的关联方为根据本协议提供服务而必需的在固定期限及全世界范围内托管、复制、传输和展示您的数据以及任何非 **cloudpense.com** 应用程序、您或他人为您利用服务创建的代码的许可。除本协议授予的有限许可外，我们在本协议项下不会获取您或您的许可方对您的数据或任何非 **cloudpense.com** 应用程序或程序代码所拥有的权利、所有权或权益。

6.4. 您授予的使用反馈的许可。您授予我们及我们的关联方使用您或用户就服务运作而提供的任何建议、改进请求、推荐、修正或其它反馈并将其纳入服务的全球性、永久性、不可撤消且免许可使用费的许可。

**7. 机密性** 7.1. 机密信息的定义。“机密信息”是指由一方（“披露方”）向另一方

（“接收方”）披露的被指定为机密或是根据信息的性质及披露情形可以合理地理解为机密的所有口头或书面信息。您的机密信息包括您的数据；我们的机密信息包括服务和内容；而每一方的机密信息则包括本协议及所有订购单（包括定价）的条款与条件，以及由该方披露的业务与行销计划、技术与技术信息、产品计划与设计以及业务流程。但是，机密信息并不包括任何下述信息：(i) 在未违反对披露方负有的任何义务的情况下，已经或成为大众普遍所知的信息；(ii) 在未违反对披露方负有的任何义务的情况下，在披露方披露之前即已为接收方所知的信息；(iii) 在未违反对披露方负有的任何义务的情况下，从第三方收到的信息；(iv) 由接收方独立开发的信息。

7.2. 机密信息的保护。接收方应以保护其自有同类机密信息一样的谨慎程度（且不能低于合理程度）来保护机密信息，(i) 不会将披露方的任何机密信息用于本协议范围以外的任何用途，而且(ii) 除非披露方另有书面授权，否则披露方机密信息的访问权限将仅限授予符合下列条件的接收方及其关联方的员工和承包商：因与本协议一致的目的而需要访问该等机密信息，并且已同接收方签订

了保护力度不低于本协议规定的保密协议。未经另一方事先书面同意，任何一方均不得向其关联方、法律顾问及会计人员以外的任何第三方披露本协议或任何订购单的条款，但向其关联方、法律顾问或会计人员进行此类披露的一方应对关联方、法律顾问或会计人员遵守第 7.2 条的情况负责。

**7.3. 强制披露信息。**接收方可以在法律强制要求的范围内披露披露方的机密信息，但是，如果披露方希望对披露进行抗辩，接收方则应（在法律允许的范围）将强制披露提前通知披露方，并提供合理帮助，费用由披露方承担。如果作为民事诉讼程序（披露方是其中一方）的一部分，接收方因法律强制要求披露了披露方的机密信息，但披露方未对此披露进行抗辩的，则披露方应偿付接收方为对该机密信息进行汇编和提供安全访问所产生的合理成本。

**8.声明、保证、排他性补救措施及免责声明 8.1. 声明。**每一方均声明该方已有效签订本协议且该方具备有效签订本协议所需的法律权力。

**8.2. 我们的保证。**我们保证(a)本协议、订购单及文档准确地描述了保护您的数据安全、机密性与完整性的适用管理、物理及技术防护措施；(b)订购期限内，我们不会实质性地降低已购服务的整体安全性；(c)已购服务会依据适用的文档切实履行；而且(d)已购服务和内容不会将恶意代码带到您的系统中。针对上述保证的任何违约情况，第 11.3 条（终止）及第 11.4 款（终止时退款与付款）中规定了您的排他性补救。

**8.3. 免责声明。**除本协议明确规定的以外，协议双方中的任何一方均未做出任何形式的保证，无论是明示、默示、法定或其它性质的，而且每一方均（在适用法律允许的最大范围内）明确拒绝做出所有默示的保证，其中包括任何有关适销性、某特定用途适用性或非侵权性的默示保证。内容与测试服务均以“现状”提供，不包括任何保证。双方均拒绝承担与任何第三方托管提供商导致的任何伤害或损害有关的所有责任及赔偿义务。

**9.相互赔偿 9.1. 由我们赔偿。**如果有第三方声称您根据本协议规定使用已购服务侵犯或盗用其知识产权，并因此针对您提出任何索赔、要求、起诉或诉讼（以下简称为“对您的索赔”），我们会为您辩护，并赔偿您由于对您的索赔而最终裁定由您承担的任何损害赔偿、律师费和费用，以及您按照经法院批准就对您的索赔达成的和解而支付的款项，但您应(a)将对您的索赔事宜立即书面通知我们；(b)给予我们为对您的索赔进行辩护和达成和解的独家控制权（但除非和解方案无条件地免除您的所有责任，否则我们不得针对任何对您的索赔达成和解；以及(c)向我们提供所有合理帮助，费用由我们承担。如果我们收到与服务相关的侵权或盗用索赔的信息，我们可在不向您收取任何费用的情况下自行决定(i)在不违反我们在第 8.2 条（我们的保证）项下的保证的情况下，修改服务以使其不再侵犯或盗用他人知识产权；(ii)为您获得根据本协议继续使用该服务所需的许可，或者(iii)经提前 30 天书面通知后，终止您对该服务的订购，退还您与被终止订购的剩余期限有关的任何预付费用。

**9.2. 由您赔偿。**如果有第三方声称您的数据或您违反本协议规定对任何服务或内容的使用侵犯或盗用该第三方的知识产权或违反了适用法律，并因此针对我们提出任何索赔、要求、起诉或诉讼（以下简称为“对我们的索赔”），您应为我们辩护，并赔偿我们由于对我们的索赔而最终裁定由我们承担的任何损害赔偿、律师费和费用，以及我们按照经法院批准的关于对我们的索赔的和解而支付的款项，但我们应**(a)**将对我们的索赔事宜立即书面通知您；**(b)**给予您为对我们的索赔进行辩护和达成和解的独家控制权（但除非和解方案无条件地免除我们的所有责任，否则您不得就任何对我们的索赔达成和解；以及**(c)**向您提供所有合理帮助，费用由您承担。

**9.3. 排他性补救。**本第 9 条阐明了对于本条项下描述的任何类型的索赔，赔偿方对另一方应承担的唯一责任以及被赔偿方可从另一方获得的排他性补救。

**10. 责任限制** **10.1. 责任限制。**任何一方就本协议导致的或与其相关的任何单一事件所承担的责任，均不得超过该事件之前 12 个月内客户在本协议项下支付的金额，但在任何情况下，任何一方因本协议导致或与其相关的累计责任均不得超过客户在本协议项下支付的总金额。不论诉讼是以合同还是侵权为根据，也不管基于何种责任理论，上述限制均适用。然而，上述限制不会限制第 5 条（已购服务的费用和付款）项下的客户支付义务。

**10.2. 后果性和相关损害赔偿的责任排除。**在任何情况下，不论诉讼是以合同还是侵权为根据，也不管基于何种责任理论，任何一方均不就任何利润损失、收入损失或间接、特殊、附带、后果性、替代或惩罚性损失而对另一方负责，即使一方已经被告知可能存在此类损害赔偿。上述免责声明不适用于法律禁止的情形。

**11. 期限和终止** **11.1. 协议的期限。**本协议于您首次接受协议之日开始生效，一直持续到本协议项下所有订购均已到期或终止。

**11.2. 订购的期限。**每次订购的期限均在相关的订购单中有明确规定。除订购单中另有规定外，订购会自动续订与到期订购期限相同的额外期限或一年（以较短的期限为准），除非任何一方在相关订购期结束之前至少 30 天向另一方发出不续订的通知。任何自动续订期限内的单位价格均与前一个期限的单位价格相同，除非我们已在前一个期限结束之前至少 60 天向您发出涨价的书面通知，而在这种情况下，涨价会在续订之后生效。任何此类涨价均不会超过前一个订购期限内相关已购服务或内容价格的 7%，除非前一个期限中的价格在相关订购单中标注为为促销价或一次性价格。

**11.3. 终止。**一方可在下述情况下因故终止本协议：**(i)**书面通知另一方实质性违约后已满 30 天，且该实质性违约在该期限到期时仍未得到纠正；或者**(ii)**如果另一方成为破产申请或任何其它与资不抵债、破产管理、清算或为债权人利益而进行转让相关的诉讼主体。

**11.4. 终止时退款与付款。**如果本协议由您根据第 11.3 条（终止）终止，我们

会向您退还与自终止生效日起所有订购单剩余期限有关的任何预付费用。如果本协议由我们根据第 11.3 条终止，则您应支付与所有订购单剩余期限有关的任何未付费用。在任何情况下，终止行为都不免除您向我方支付终止生效日之前期间应付费用的义务。

**11.5.** 您的数据可移植性与删除。经您在终止生效日期或本协议到期后 30 天内提出请求，我们会向您提供您的数据，按照文档中的规定供您导出或下载。该 30 天期限过后，我们没有再保存或提供任何您的数据的义务，之后将会根据文档中的规定删除或销毁我们的系统中或我们掌控的您的数据的所有复本，法律禁止的情形除外。

**11.6.** 继续生效的规定。“已购服务的费用和付款”、“所有权及许可”、“机密性”、“免责声明”、“相互赔偿”、“责任限制”、“终止时退款与付款”、“您的数据可移植性与删除”、“您的签约方、通知、适用法律与管辖权”和“总则”在本协议终止或期满后仍将继续有效。

## **12.您的签约方、通知、适用法律与管辖权**

**12.1.** 一般条款。本合约受中华人民共和国法律管辖，合同的签约地为中国上海。

**12.2.** 通知方式。除非本协议中另有规定，否则本协议中的所有通知、许可和批准均应以书面方式发出，并在：**(i)** 专人送达，**(ii)** 邮寄后的第二个工作日，**(iii)** 通过有收件确认的传真发送后的第二个工作日，或**(iv)** 通过电子邮件发送后的第一个工作日（但对于终止通知或可赔偿索赔而言，不能仅仅使用电子邮件进行通知）时被视为已做出。与账单相关的通知应发送至您指定的相关账单联系人。所有其他通知应发送至您指定的相关“服务”的系统管理员。

**12.3.** 同意接受适用法律与管辖权。双方均同意接受上述适用法律（不考虑法律选择或冲突原则），且均同意接受上述适用法院的专属管辖权。

**12.4.** 非代理。为避免疑义，我们是作为当事人而非以任何其他 **cloudpense.com** 公司代理人的身份签订本协议的。除根据第 14.4 条进行任何许可的转让之外，本协议项下我们承担的义务应是我们仅针对您本人承担的，而本协议项下您承担的义务应是您仅针对我们承担的。

## **13.总则**

**13.1.** 完整协议及优先顺序。本协议是您与我们之间就您使用服务和内容所订立的完整协议，应取代所有之前和同一时期与其主旨相关的书面或口头协议、提案或声明。对本协议任何规定所做的任何变更、修改或放弃，除非以书面方式做出并经被主张该等变更、修改或放弃的一方签署，否则无效。双主同意在您采购订单或任何其它订购文档（不包括订购单）中规定的任何条款或条件无效。如果以下文件之间存在任何冲突或不一致的情况，则优先顺序应为：**(1)** 适用的订购单，**(2)** 本协议和**(3)** 文档。

**13.2.** 转让。未经另一方事先书面同意（不得无理拒绝），任何一方均不得依法律的运作或以其它方式转让其在本协议项下的权利或义务。然而，任何一方均可以在未经另一方同意的情况下，将本协议整体（包括所有订购单）转让给

其关联方或者因合并、收购、企业重组或其全部或实质上全部资产的出售而对本协议整体（包括所有订购单）进行转让。尽管有前述规定，如果一方被另一方的直接竞争对手收购、向另一方的直接竞争对手出售其实质上全部资产，或发生了有利于另一方的直接竞争对手的控制权变更，则另一方可在发出书面通知后终止本协议。如因该等情况终止本协议，我们会退还您与所有订购的剩余期限有关的任何预付款项。在遵守前述条款规定的情况下，本协议双方、其各自的承继人及获准受让人将受益于本协议并受本协议约束。

**13.3. 协议双方的关系。**本协议双方均为独立的合同当事人。本协议并不会在双方之间形成合伙、特许经营、合营、代理、信托或雇用关系。

**13.4. 第三方受益人。**我们的内容许可方应受益于我们在本协议项下对适用内容的权利和保护。本协议项下不存在任何其他第三方受益人。

**13.5. 弃权。**一方未行使或延迟行使本协议规定的任何权利并不等于放弃该项权利。

**13.6. 条款的可分割性。**如果本协议的任何条款被具有司法管辖权的法院裁定为违反法律，则该条款将被视为无效，但本协议的其余条款仍将继续有效。